

Bruxelles, 25. travnja 2025.
(OR. en)

7943/25

LIMITE

JEUN 49
EDUC 108
SOC 220
EMPL 141

NAPOMENA

Od:	Glavno tajništvo Vijeća
Za:	Odbor stalnih predstavnika / Vijeće
Predmet:	Nacrt rezolucije Vijeća i predstavnika vlada država članica, koji su se sastali u okviru Vijeća, o preispitivanju smjernica o upravljanju dijalogom EU-a s mladima – <i>odobrenje</i>

1. Radna skupina za mlade razmatrala je navedeni nacrt rezolucije Vijeća na nizu sastanaka. S priloženim tekstom slažu se sve delegacije.
2. Odbor stalnih predstavnika poziva se da potvrdi da postoji suglasnost s priloženim tekstom i podnese ga Vijeću (obrazovanje, mladi, kultura i sport) kako bi ga ono odobrilo na sastanku 12. svibnja 2025. i kako bi se tekst zatim objavio u *Službenom listu Europske unije*.

Nacrt rezolucije Vijeća i predstavnika vlada država članica, koji su se sastali u okviru Vijeća, o preispitivanju smjernica o upravljanju dijalogom EU-a s mladima

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE I PREDSTAVNICI VLADA DRŽAVA ČLANICA, KOJI SU SE SASTALI U OKVIRU VIJEĆA,

ISTIČU SLJEDEĆE:

1. Imajući u vidu aktualne dinamične izazove s kojima se suočavaju mladi u Europskoj uniji i uzimajući u obzir Izvješće Europske komisije o evaluaciji strategije EU-a za mlade u sredini provedbenog razdoblja¹, kao i preporuke iz prethodnih ciklusa dijaloga EU-a s mladima, sve je potrebnije preispitati Rezoluciju Vijeća i predstavnika država članica, koji su se sastali u okviru Vijeća, o utvrđivanju smjernica o upravljanju dijalogom EU-a s mladima².

¹ Izvješće Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija o evaluaciji strategije EU-a za mlade za razdoblje 2019. – 2027. u sredini provedbenog razdoblja, COM (2024) 162 final.

² Rezolucija Vijeća i predstavnika država članica, koji su se sastali u okviru Vijeća, o utvrđivanju smjernica o upravljanju dijalogom EU-a s mladima – Strategija Europske unije za mlade za razdoblje 2019. – 2027., SL C 189, 5.6.2019., str. 1–3.

2. U Komunikaciji Komisije o Europskoj godini mladih 2022.³, njezinu Izvješću o evaluaciji strategije EU-a za mlade u sredini provedbenog razdoblja⁴ i Zaključcima Vijeća o nasljeđu Europske godine mladih 2022.⁵ naglašava se da mladima treba omogućiti snažniji utjecaj i osigurati im mogućnost oblikovanja sadašnjosti i budućnosti Europske unije. Dijalog EU-a s mladima temeljni je mehanizam za to u europskom kontekstu.

³ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija o Europskoj godini mladih 2022., COM(2024) 1 final.

⁴ Izvješće Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija o evaluaciji strategije EU-a za mlade za razdoblje 2019. – 2027. u sredini provedbenog razdoblja, COM (2024) 162 final.

⁵ Zaključci Vijeća i predstavnika vlada država članica, koji su se sastali u okviru Vijeća, o nasljeđu Europske godine mladih 2022., SL C, C/2024/3543, 31.5.2024., ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2024/3543/oj>.

3. Kontinuirana relevantnost i učinak dijaloga EU-a s mladima ključni su za promicanje ciljeva Unije u pogledu uključenosti, kohezije i demokratskog angažmana⁶. Dijalog EU-a s mladima trebao bi ostati smislen, prilagodljiv, fleksibilan i usklađen s promjenjivim potrebama i težnjama mladih, čime bi se ojačala predanost EU-a poticanju aktivnih, angažiranih i osnaženih mladih u cijeloj Europi.
4. Dijalog EU-a s mladima važan je mehanizam za sudjelovanje mladih u EU-u i mogao bi poslužiti kao nadahnuće u svijetu. Njegovi najvažniji elementi obuhvaćaju izravan dijalog između mladih, organizacija civilnog društva, međunarodnih nevladinih organizacija mladih i istraživača s jedne strane i donositelja odluka koji predstavljaju sve razine s druge strane, savjetovanje s mladima o temama koje su im relevantne te kontinuirano partnerstvo u upravljanju procesom dijaloga EU-a s mladima na svim razinama. Kad je riječ o provedbi dijaloga EU-a s mladima i u skladu sa strategijom EU-a za mlade za razdoblje 2019. – 2027.⁷, europski ciljevi za mlade trebali bi i dalje pružati „nadahnuće i smjer EU-u, njegovim državama članicama te njihovim relevantnim dionicima i tijelima vlasti”⁸.

⁶ Članak 3. Ugovora o Europskoj uniji.

⁷ Rezolucija Vijeća Europske unije i predstavnika vlada država članica, koji su se sastali unutar Vijeća, o okviru za europsku suradnju u području mladih: strategija Europske unije za mlade za razdoblje 2019. – 2027., SL C 456, 18.12.2018., str. 1–22.

⁸ Strategija Europske unije za mlade za razdoblje 2019. – 2027. (točka 3., treći odlomak), SL C 456, 18.12.2018., str. 2.

5. U strategiji EU-a za mlade za razdoblje 2019. – 2027. navodi se niz aspekata na kojima se temelji provedba dijaloga EU-a s mladima, među kojima su:
- a) nadovezivanje na prošla iskustva,
 - b) usmjerenost na postizanje jasnijeg i jednostavnijeg procesa,
 - c) po mogućnosti slijeđenje radnih ciklusa od 18 mjeseci,
 - d) određivanje jednog tematskog prioriteta po ciklusu,
 - e) praćenje njezina plana rada,
 - f) fleksibilnost u vezi s akterima koji sudjeluju u provedbi dijaloga EU-a s mladima i upravljanju njime,

- g) stalno praćenje rezultata kvalitete i općenitog učinka čitavog postupka,
- h) prepoznavanje uloge nacionalnih radnih skupina, koje su subjekti na razini država članica zaduženi za organizaciju savjetovanja te za promicanje dijaloga s mladima i doprinošenje njegovu učinku⁹. U skladu sa strategijom EU-a za mlade za razdoblje 2019. – 2027. „[d]ržave članice potiču se da omoguće sudjelovanje mladih u svim fazama provedbe dijaloga EU-a s mladima davanjem, među ostalim, vodeće uloge u Nacionalnoj radnoj skupini Nacionalnom vijeću mladih”¹⁰.
6. U evaluaciji strategije EU-a za mlade za razdoblje 2019. – 2027. u sredini provedbenog razdoblja koju je provela Europska komisija ističe se da treba unaprijediti komunikaciju o dijalogu EU-a s mladima, među ostalim aktivnostima uzajamnog učenja, pridavanjem važnosti pitanjima mladih i praćenjem. Naglašava se i da treba očuvati napredak postignut u pogledu uključenosti i osigurati nastavak rada na tom važnom aspektu dijaloga.
7. U Komisijinoj evaluaciji u sredini provedbenog razdoblja ističe se da treba dodatno utvrditi i podupirati postupak za usmjeravanje preporuka koje proizidu iz dijaloga EU-a s mladima prema relevantnim dionicima na svim razinama. To obuhvaća i osiguravanje mehanizama za obavješćivanje sudionika i dionika o daljnjim mjerama na svim razinama.

⁹ Vidjeti godišnji program rada za provedbu programa Erasmus+, programa EU-a za obrazovanje, osposobljavanje, mlade i sport, C(2024) 7026, 11. listopada 2024.

¹⁰ Strategija EU-a za mlade, str. 9. (Prilog I., točka 4., treći odlomak).

8. Budući savjetodavni odbor predsjednice Europske komisije za pitanja mladih nova je inicijativa. Pružat će joj savjete o pitanjima koja su važna mladima i njihovim vršnjacima u njihovoj zajednici te će služiti kao forum za razmatranje Komisijinih ideja. Pri osnivanju tog odbora i osmišljavanju njegovih misija trebalo bi razmotriti njegove moguće veze s dijalogom EU-a s mladima kako bi članovi savjetodavnog odbora za pitanja mladih mogli poruke mladih i rezultate dijaloga EU-a s mladima prenositi najvišoj političkoj razini EU-a.
9. Potrebno je osigurati veću transparentnost i učinkovitost upravljanja dijalogom EU-a s mladima tako da se jasno definiraju uloge svih dionika i ojačaju njihova suradnja i odgovornost za provedbu prioriteta trija predsjedništava.
10. Komunikacija Komisije naslovljena „Uključivanje, povezivanje i osnaživanje mladih: nova strategija EU-a za mlade”¹¹, rezolucije Vijeća o rezultatima ciklusa dijaloga EU-a s mladima i Komisijina evaluacija strategije EU-a za mlade u sredini provedbenog razdoblja mogle bi poslužiti kao smjernice svim dionicima uključenima u dijalog EU-a s mladima;

NASTOJE:

11. ojačati i poboljšati dijalog EU-a s mladima u predstojećim godinama razvijanjem i provedbom praktičnih mjera za otklanjanje glavnih izazova u okviru tog procesa. To bi trebalo uključivati:

¹¹ 9264/18 + ADD 1 – 8, COM(2018) 269 final + SWD(2018) 168 i 169 final.

- a) razvoj pristupa u cilju redovitog pružanja povratnih informacija mladima i organizacijama mladih o ishodima procesa dijaloga EU-a s mladima i daljnjim aktivnostima, i to na razini EU-a te na nacionalnoj, regionalnoj i lokalnoj razini, kako bi se osigurao smislen dijalog i sudjelovanje mladih na svim razinama. To bi trebalo obuhvaćati promišljanje o tome kako bi se u okviru tog procesa mogli postići konkretniji ishodi, primjerice tako da se dijalog EU-a s mladima bolje uskladi s programom rada i političkim programom Europske komisije fokusiranjem na odabrane konkretne (zajedničke) provedbene mjere;
- b) izradu zajedničke komunikacijske strategije za dijalog EU-a s mladima kako bi se u svim fazama procesa osiguralo održivo širenje informacija koje su transparentne i prilagođene mladima;
12. ostvariti cilj jačanja upravljanja dijalogom EU-a s mladima, posebno usmjeravanjem na uključene aktere, njihove uloge, organizacijski okvir unutar kojeg se njihove aktivnosti odvijaju i pitanja provedbe povezana s upravljanjem, istodobno prepoznajući važnu ulogu koju sektor EU-a za mlade ima u organizacijskom okviru dijaloga EU-a s mladima¹²;
13. poboljšati dostupnost i kvalitetu dijaloga EU-a s mladima kako bi se osiguralo uključivo sudjelovanje mladih u svoj njihovoj raznolikosti, ojačala suradnja među državama članicama te poboljšali provedba i praćenje inicijativa povezanih s mladima;
14. u slučajevima u kojima je to primjereno, u okviru dijaloga EU-a s mladima i u kontekstu procesa proširenja istražiti načine za daljnji angažman s mladima iz zemalja kandidatkinja i potencijalnih kandidata;

¹² Pojam „sektor EU-a za mlade” općenito se odnosi na sve organizacije, osobe koje rade s mladima, članove akademske zajednice, civilno društvo za mlade i druge stručnjake uključene u razvoj politika za mlade koji u EU-u provode aktivnosti i projekte relevantne za mlade.

SMATRAJU SLJEDEĆE:

15. Trio predsjedništava trebao bi preuzeti vodeću ulogu u usmjeravanju provedbe dijaloga EU-a s mladima. Taj se postupak provodi u bliskoj suradnji s državama članicama, Europskom komisijom, nacionalnim radnim skupinama, Europskim forumom mladih i, prema potrebi, drugim predstavnicima civilnog društva za mlade i nacionalnim agencijama¹³. Kako bi se osigurala učinkovita koordinacija, trio predsjedništava trebao bi taj rad organizirati u okviru europske upravljačke skupine.
16. Europska upravljačka skupina služi kao platforma za upravljanje dijalogom EU-a s mladima. Među njezinim su članovima predstavnici trija predsjedništava i njihovi predstavnici mladih iz nacionalnih radnih skupina, po mogućnosti putem nacionalnih vijeća mladih, kao i predstavnici Europske komisije i Europskog foruma mladih. U europskoj upravljačkoj skupini na poziv trija predsjedništava mogli bi sudjelovati i drugi relevantni dionici, kao što su nacionalne agencije, istraživači, stručnjaci i predstavnici prethodnog i sljedećeg trija predsjedništava.
17. Europska upravljačka skupina ima sljedeću ulogu:
 - a) pružati opće smjernice za dijalog EU-a s mladima, među ostalim u vezi s pitanjima kao što su tematski prioritet ciklusa, osiguravajući pritom kontinuitet unutar ciklusa i među ciklusima, instrumenti savjetovanja, provedbene aktivnosti te događanja relevantna za taj proces, što uključuje konferencije EU-a za mlade;
 - b) prema potrebi osigurati doprinose, alate i potporu kako bi se zajamčila visoka kvaliteta dijaloga EU-a s mladima i tematska dosljednost unutar svakog ciklusa;

¹³ „Nacionalna agencija” znači jedno ili više tijela zaduženih za upravljanje provedbom programa Erasmus+ i Europskih snaga solidarnosti na nacionalnoj razini u državi članici ili u trećoj zemlji pridruženoj programu.

- c) učinkovito surađivati s nacionalnim radnim skupinama pružanjem smjernica, alata i potpore, što uključuje olakšavanje redovitih razmjena u slučajevima u kojima je to primjereno, kako bi se osigurala visokokvalitetna provedba dijaloga EU-a s mladima;
 - d) osigurati provedbu, praćenje i upotrebu participativne evaluacije ciklusa, kao i daljnje postupanje slijedom nje, zajamčiti opsežno širenje evaluacije i podupirati praćenje ishoda dijaloga EU-a s mladima i daljnje postupanje u vezi s njima u svim područjima politika koja utječu na mlade; uz potporu istraživača osigurati kvalitativan i na dokazima utemeljen pristup provedbi dijaloga EU-a s mladima i upravljanju njime;
 - e) doprinijeti očuvanju institucijskog pamćenja u vezi s dijalogom EU-a s mladima u suradnji s Europskom komisijom i Europskim forumom mladih;
 - f) olakšati neometan prijelaz u sljedeći trio predsjedništava;
 - g) prema potrebi razmotriti ishode i preporuke iz prethodnih ciklusa dijaloga EU-a s mladima koji se odnose na poboljšanje upravljanja njime;
 - h) istražiti metode za poboljšanje evaluacije, praćenja i daljnjeg postupanja u vezi s dijalogom EU-a s mladima i njegovim ishodima na svim razinama;
 - i) obuhvatiti sve druge aspekte koje bi trio predsjedništava, u savjetovanju s državama članicama i predstavnicima mladih, mogao smatrati primjerenima.
18. Kako bi se osiguralo transparentno i neometano djelovanje europske upravljačke skupine za ciklus dijaloga EU-a s mladima i poduprlo očuvanje institucijskog pamćenja, trio predsjedništava trebao bi pripremiti radni dokument i napomenu s objašnjenjem u kojima će se utvrditi ciljevi i teme dijaloga EU-a s mladima te uloge svih aktera uključenih u europsku upravljačku skupinu, kao i sve operativne zadaće i metode rada.

19. Nacionalne radne skupine imaju sljedeću ulogu:

- a) provoditi savjetovanje o dijalogu EU-a s mladima na lokalnoj, regionalnoj i nacionalnoj razini;
- b) učinkovito informirati mlade i donositelje odluka o ciljevima i prioritetima dijaloga EU-a s mladima te aktivno promicati te ciljeve i prioritete na lokalnoj, regionalnoj i nacionalnoj razini;
- c) podizati svijest o dijalogu EU-a s mladima i načinima sudjelovanja u njemu na lokalnoj, regionalnoj i nacionalnoj razini;
- d) poticati aktivno sudjelovanje sektora mladih u dijalogu EU-a s mladima na lokalnoj, regionalnoj i nacionalnoj razini;
- e) osigurati da nedovoljno zastupljene skupine mladih, među kojima su i mladi s manje mogućnosti, budu uključene u dijalog EU-a s mladima na lokalnoj, regionalnoj i nacionalnoj razini;
- f) doprinositi provedbi ishoda dijaloga EU-a s mladima, među ostalim priopćavati preporuke iz savjetovanja u okviru dijaloga EU-a s mladima relevantnim akterima na lokalnoj, regionalnoj i nacionalnoj razini;
- g) pripremati predstavnike mladih za Konferenciju EU-a za mlade, među ostalim pružanjem prilagođenog osposobljavanja o vrijednostima i funkcioniranju EU-a, kao i o specifičnosti dijaloga EU-a s mladima i Konferencije EU-a za mlade, kako bi im se omogućilo da dobro razumiju svoju ulogu te ih se pripremi za teme o kojima će se raspravljati tako da mogu na informiran način doprinijeti tim raspravama;
- h) u skladu s pravilima EU-a i nacionalnim okolnostima, sudjelovati u postupku podnošenja zahtjeva, upravljanju i izvješćivanju o bespovratnim sredstvima EU-a za provedbu dijaloga EU-a s mladima na lokalnoj, regionalnoj i nacionalnoj razini.

20. Nacionalne radne skupine trebale bi:

- a) omogućiti mladima, koje obično zastupa Nacionalno vijeće mladih, ključnu ulogu kako bi se osiguralo da dijalog EU-a s mladima vode mladi;
- b) odlučivati o konfiguraciji i operativnim postupcima koji najbolje odgovaraju njihovim potrebama u skladu s posebnostima njihovih država članica i relevantnim odredbama strategije EU-a za mlade;
- c) doprinositi ostvarenju ciljeva svakog ciklusa dijaloga EU-a s mladima;
- d) osigurati odgovarajuću zastupljenost mladih u svojoj njihovoj raznolikosti u svim fazama dijaloga EU-a s mladima¹⁴;
- e) biti imenovane od strane država članica u skladu s nacionalnim pravilima i okolnostima prije svakog razdoblja dodjele bespovratnih sredstava na zahtjev Europske komisije;
- f) prema potrebi imati potporu nacionalnih agencija koje, među ostalim, mogu pružati informacije o ciljevima dijaloga EU-a s mladima i promicati sudjelovanje u njemu, među ostalim nedovoljno zastupljenim skupinama, te poticati sinergiju s programima Erasmus+ i Europske snage solidarnosti;
- g) surađivati s Komisijom na razvoju i primjeni smjernica o sustavnom pristupu praćenju i diseminaciji ishoda dijaloga EU-a s mladima na lokalnoj, regionalnoj i nacionalnoj razini.

¹⁴ Ibid., bilješka 9.

21. Predstavnici mladih imaju sljedeću ulogu:

- a) aktivno sudjelovati na europskim konferencijama za mlade kako bi govorili u ime mladih iz svoje zemlje, nadovezujući se na rezultate nacionalnih savjetovanja i njihovu pripremu u okviru Nacionalnog vijeća mladih;
- b) kada je to potrebno i moguće, sudjelovati u nacionalnim radnim skupinama i na nacionalnim događanjima povezanim s dijalogom EU-a s mladima;
- c) na nacionalnoj, regionalnoj i lokalnoj razini doprinositi promicanju dijaloga EU-a s mladima i znanju o tom procesu među svojim vršnjacima, među ostalim izvješćivanjem o temama o kojima se raspravljalo na europskim konferencijama za mlade;
- d) kada predstavljaju međunarodne nevladine organizacije mladih, doprinositi dijalogu EU-a s mladima tako da u rasprave aktivno uključuju perspektive mladih, njihovih organizacija i njihovih posebnih područja djelovanja.

22. Europska komisija ima sljedeću ulogu:

- a) očuvati institucijsko pamćenje u vezi s dijalogom EU-a s mladima, uključujući njegove arhive, u bliskoj suradnji s Europskim forumom mladih i na temelju doprinosa europske upravljačke skupine;
- b) osigurati neometan postupak predaje dužnosti predstojećem triju predsjedništava i prijenos znanja između ciklusa, u suradnji s Europskim forumom mladih;
- c) pružati potporu i smjernice nacionalnim radnim skupinama u vezi s komunikacijom o dijalogu EU-a s mladima, primjerice o njegovu vizualnom identitetu, komunikacijskim proizvodima i planovima, kako bi se osiguralo da su proces i ishodi uvelike prepoznati te se diseminiraju;

- d) doprinositi provedbi dijaloga EU-a s mladima utemeljenoj na dokazima jačanjem i pojednostavljenjem uloge istraživača, među ostalim istraživanjem načina kako mogu doprinijeti evaluaciji, daljnjem postupanju i praćenju dijaloga EU-a s mladima;
- e) nastojati ostvariti sinergiju između dijaloga EU-a s mladima i drugih inicijativa i participativnih mehanizama EU-a kako bi se povećala njihova učinkovitost i sudjelovanje mladih;
- f) na razini EU-a komunicirati i podizati svijest o dijalogu EU-a s mladima, a posebno o njegovim ishodima, među ostalim putem Europskog portala za mlade i Komisijine mreže korespondenata za mlade;
- g) bespovratnim sredstvima EU-a podupirati nacionalne radne skupine i trio predsjedništava u njihovim aktivnostima povezanim s dijalogom EU-a s mladima;
- h) povećati usklađenost između dijaloga EU-a s mladima i programa rada i programa politike Europske komisije kako bi se pojačao učinak dijaloga EU-a s mladima, uz istodobno poštovanje načela da je dijalog EU-a s mladima proces koji vode mladi;
- i) uz sudjelovanje nacionalnih radnih skupina izraditi smjernice o jedinstvenom i sustavnom pristupu praćenju i diseminaciji ishoda dijaloga EU-a s mladima na svim razinama.

23. Europski forum mladih ima sljedeću ulogu:

- a) doprinijeti očuvanju institucijskog pamćenja u vezi s dijalogom EU-a s mladima, uključujući njegove arhive, u bliskoj suradnji s Europskom komisijom i na temelju doprinosa europske upravljačke skupine;
- b) podupirati Europsku komisiju u osiguravanju neometane predaje dužnosti predstojećem triju predsjedništava i prijenosa znanja između ciklusa;
- c) pružati potporu i savjete nacionalnim radnim skupinama i nacionalnim vijećima mladih;
- d) učinkovito obavješćivati mlade i donositelje odluka o ciljevima i prioritetima dijaloga EU-a s mladima te aktivno promicati te ciljeve i prioritete na razini EU-a;
- e) obavješćivati o ishodima savjetovanja u okviru dijaloga EU-a s mladima putem svojih mreža i odgovarajućih kanala.

24. Kako bi se osigurala predvidljivost odvijanja dijaloga EU-a s mladima u svakom 18-mjesečnom radnom ciklusu, predsjedništvo bi trebalo pravodobno obavješćivati Radnu skupinu za mlade i nacionalne radne skupine o organizaciji i djelovanju europske upravljačke skupine, napretku u provedbi dijaloga EU-a s mladima te o svim drugim elementima koji bi mogli biti relevantni za aspekte iz prethodne 21 točke;

OBVEZUJU SE:

25. u bliskoj suradnji s Europskom komisijom uspostaviti tajništvo dijaloga EU-a s mladima u okviru Europskog foruma mladih kako bi se poboljšala učinkovitost dijaloga EU-a s mladima i upravljanje njime te kako bi se osiguralo da je riječ o smislenom procesu koji vode mladi. Zadaće tajništva mogle bi uključivati potporu institucijskom pamćenju, izgradnju kapaciteta, osiguravanje usklađenosti i prijenosa znanja među ciklusima, olakšavanje komunikacije i poboljšanje sustavnog praćenja ishoda. Kako bi se maksimalno povećala njegova učinkovitost, tajništvo bi trebalo djelovati u bliskoj sinergiji s Europskom komisijom, triom predsjedništava, europskom upravljačkom skupinom, državama članicama i drugim relevantnim dionicima, osiguravajući strukturiran, transparentan i koordiniran pristup provedbi dijaloga EU-a s mladima;
26. revidirati ovu Rezoluciju u skladu s budućom strategijom EU-a za mlade nakon 2027. kako bi bila usklađena s mogućim novim kretanjima i potrebama, a naglasak će biti na tome da sudjelovanje mladih ostane temelj razvoja europske politike za mlade.